

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/2214**ze dne 8. prosince 2016,****kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006, pokud jde o seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 474/2006 ⁽²⁾ byl vytvořen seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, uvedený v kapitole II nařízení (ES) č. 2111/2005.
- (2) V souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 2111/2005 sdělily některé členské státy a Evropská agentura pro bezpečnost letectví („EASA“) Komisi informace, které jsou podstatné v souvislosti s aktualizací uvedeného seznamu. Podstatné informace sdělily rovněž třetí země a mezinárodní organizace. Na základě těchto informací by měl být seznam aktualizován.
- (3) Komise informovala všechny dotčené letecké dopravce buď přímo, nebo prostřednictvím orgánů odpovědných za regulační dohled nad nimi o podstatných skutečnostech a úvahách, které budou základem pro rozhodnutí o uložení zákazu provozování letecké dopravy v Unii těmto dopravcům nebo o změně podmínek zákazu provozování letecké dopravy, který byl uložen leteckému dopravci uvedenému na seznamu.
- (4) Komise poskytla dotčeným leteckým dopravcům možnost nahlédnout do dokumentů poskytnutých členskými státy, předložit písemné připomínky a přednést ústně své stanovisko Komisi a výboru zřízenému nařízením Rady (EHS) č. 3922/1991 ⁽³⁾ („Výbor pro leteckou bezpečnost“).
- (5) Komise předala Výboru pro leteckou bezpečnost aktuální informace o probíhajících společných konzultacích podle nařízení (ES) č. 2111/2005 a nařízení Komise (ES) č. 473/2006 ⁽⁴⁾ s příslušnými orgány a leteckými dopravci z Afghánistánu, Beninu, Indie, Indonésie, Íránu, Kazachstánu, Kyrgyzské republiky, Libye, Mosambiku a Thajska. Komise rovněž poskytla Výboru pro leteckou bezpečnost informace o situaci v oblasti letecké bezpečnosti v Kamerunu, Demokratické republice Kongo, Dominikánské republice, Iráku, Libanonu, Nepálu, na Filipínách a v Súdánu a informace o technických konzultacích s Ruskou federací.
- (6) Agentura EASA předložila Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost výsledky analýzy zpráv o auditech, které provedla Mezinárodní organizace pro civilní letectví („ICAO“) v rámci svého všeobecného programu pro audit dohledu nad provozní bezpečností. Členské státy byly v této souvislosti vyzvány, aby stanovily priority při provádění prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali licenci od států, v nichž organizace ICAO zjistila významné bezpečnostní problémy nebo u nichž agentura EASA dospěla k závěru, že jejich systém dohledu nad provozní bezpečností vykazuje závažné nedostatky. Vedle konzultací vedených Komisí podle nařízení (ES) č. 2111/2005 tak díky stanovování priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše bude možné získat další informace o úrovni bezpečnosti leteckých dopravců, kteří získali licenci v těchto státech.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 474/2006 ze dne 22. března 2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedeného v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 3922/1991 ze dne 16. prosince 1991 o harmonizaci technických požadavků a správních postupů v oblasti civilního letectví (Úř. věst. L 373, 31.12.1991, s. 4).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise (ES) č. 473/2006 ze dne 22. března 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedený v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 8).

- (7) Agentura EASA Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost rovněž informovala o výsledcích analýzy prohlídek na odbavovací ploše provedených v rámci programu posuzování bezpečnosti zahraničních letadel („program SAFA“) v souladu s nařízením Komise (EU) č. 965/2012⁽¹⁾.
- (8) Agentura EASA Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost dále informovala o projektech technické pomoci prováděných ve státech, jichž se týkají opatření nebo sledování podle nařízení (ES) č. 2111/2005. Agentura poskytla informace o plánech a žádostech o další technickou pomoc a spolupráci za účelem zlepšení správních a technické způsobilosti úřadů pro civilní letectví s cílem napomoci řešení veškerého nesouladu s platnými mezinárodními normami v oblasti civilního letectví. Členské státy byly vyzvány, aby se k těmto žádostem vyjádřily na bilaterálním základě v koordinaci s Komisí a agenturou EASA. Komise v této souvislosti zdůraznila, jak je pro zlepšování bezpečnosti letecké dopravy na celém světě užitečné poskytovat – zejména prostřednictvím databáze organizace ICAO „Safety Collaborative Assistance Network“ (SCAN) – mezinárodní letecké komunitě informace o technické pomoci poskytované Unii a jejími členskými státy.
- (9) Organizace Eurocontrol poskytla Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost informace o aktuálním stavu varovné funkce programu SAFA a o aktuálních statistických údajích, pokud jde o výstražné zprávy týkající se leteckých dopravců, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy.

Letečtí dopravci Unie

- (10) Na základě analýzy provedené agenturou EASA v souvislosti s informacemi, které vyplynuly z prohlídek na odbavovací ploše provedených u letadel leteckých dopravců Unie nebo z normalizačních kontrol provedených agenturou EASA a specifických kontrol a auditů provedených vnitrostátními leteckými úřady, přijalo několik členských států určitá donucovací opatření a informovalo o nich Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost. Řecko informovalo Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost o opatřeních přijatých v souvislosti s leteckým dopravcem *Olympus Airways*.
- (11) Členské státy zopakovaly, že jsou připraveny náležitě jednat, pokud by z jakýchkoli podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení příslušných bezpečnostních norem ze strany leteckých dopravců Unie hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika.

Letečtí dopravci z Afghánistánu

- (12) Dopisem ze dne 10. ledna 2016 Úřad pro civilní letectví Islámské republiky Afghánistán (dále jen „ACAA“) informoval Komisi o pokroku při provádění afghánského zákona o letecké dopravě, afghánských předpisů v oblasti civilního letectví, o organizaci úřadu ACAA, včetně personálního obsazení a odborné přípravy inspektorů, postupu pro vydávání osvědčení leteckých dopravců, výsledcích činností souvisejících s dohledem nad provozní bezpečností prováděných u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Afghánistánu pro roky 2014 a 2015, hlášených událostech souvisejících s bezpečností a o vyšetřování nedávných nehod.
- (13) Z těchto informací vyplývá, že základní systém dohledu nad provozní bezpečností byl v Afghánistánu zaveden, nicméně je nutný další pokrok, pokud jde o skutečné provádění všech mezinárodních standardů v oblasti bezpečnosti civilního letectví. Informace poskytnuté úřadem ACAA o činnostech v oblasti dohledu nad provozní bezpečností jsou povrchní. Úřad ACAA prokázal, že během auditů a inspekcí jsou prováděna zjištění a pozorování, avšak nebyly předloženy důkazy o řešení těchto zjištění, včetně analýzy hlavních příčin a vhodných následných opatření ze strany dotčených leteckých dopravců.
- (14) Úřad ACAA uvedl, že letecký dopravce *Pamir Airlines* již není držitelem osvědčení leteckého provozovatele a že letečtí dopravci zajišťující přepravu cestujících *Afghan Jet International Airlines* (AOC 008) a *East Horizon Airlines* (AOC 1013) získali od úřadu ACAA osvědčení. Úřad ACAA však neprokázal, že nad uvedenými dvěma leteckými dopravci je zajištěn bezpečnostní dohled v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami.
- (15) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a letecký dopravce *Pamir Airlines* by měl být vyřazen z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 a letečtí dopravci *Afghan Jet International Airlines* a *East Horizon Airlines* by měli být zařazeni do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.

⁽¹⁾ Nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 296, 25.10.2012, s. 1).

Letečtí dopravci z Beninu

- (16) Dopisem ze dne 20. července 2016 Národní agentura pro civilní letectví Beninu (dále jen „ANAC Benin“) informovala Komisi o zrušení osvědčení leteckého provozovatele leteckých dopravců *Aero Benin*, *Benin Golf Air*, *Cotair*, *Royal Air Limited*, *Trans Air Benin*, *Alafia Jet*, *Benin Littoral Airways* a *Africa Airways*.
- (17) Dopisem ze dne 18. listopadu 2016 agentura ANAC Benin informovala Komisi o tom, že od poslední aktualizace, kterou Komisi poskytla, získal osvědčení jeden nový letecký dopravce, a to *Air Taxi Benin* (AOC č. BEN 004 ATB-5). Agentura ANAC Benin však neprokázala, že nad uvedeným leteckým dopravcem je zajištěn bezpečnostní dohled v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami.
- (18) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a letecký dopravce *Air Taxi Benin* by měl být zařazen do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 a letečtí dopravci *Aero Benin*, *Benin Golf Air*, *Cotair*, *Royal Air Limited*, *Trans Air Benin*, *Alafia Jet*, *Benin Littoral Airways* a *Africa Airways* by měli být z uvedené přílohy A vyřazeni.

Letečtí dopravci z Indie

- (19) Dne 8. listopadu 2016 se konaly technické konzultace mezi Komisí, agenturou EASA, členským státem a zástupci Generálního ředitelství pro civilní letectví Indie (dále jen „indický úřad DGCA“) a leteckým dopravcem *Air India*, který získal osvědčení v Indii. Tyto konzultace proběhly v rámci předchozí dohody s indickým úřadem DGCA podle čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 473/2006 o pořádání pravidelných technických konzultací s Komisí s cílem projednat s indickým úřadem DGCA povinnosti tohoto úřadu v oblasti vydávání osvědčení a dohledu, pokud jde o letecké dopravce z Indie, kterým vydal osvědčení.
- (20) Během těchto konzultací indický úřad DGCA poskytl informace, které zahrnovaly analýzu provedenou jeho oddělením pro prohlídky na odbavovací ploše, která se týkala výkonnosti indických leteckých dopravců v rámci programu SAFA, a to včetně výkonnosti společnosti *Air India*. Indický úřad DGCA zejména poskytl podrobné informace o svých interakcích s leteckým dopravcem *Air India* a jinými leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Indii, v souvislosti se svými povinnostmi v oblasti vydávání osvědčení a dohledu. V této souvislosti indický úřad DGCA poskytl přehled o činnostech dohledu, jehož součástí bylo shrnutí údajů za rok 2015 a 2016. Indický úřad DGCA rovněž poskytl aktualizované informace o svém programu pro rozvoj správy databází.
- (21) Letecký dopravce *Air India* poskytl aktuální informace v souvislosti se svým programem řízení SAFA, včetně konkrétních informací o tom, jak spravuje informace o opakujících se trendech v rámci programu SAFA. Pokud jde o jeho systém řízení bezpečnosti a kvality, dopravce *Air India* informoval o své interní struktuře pro zasedání a organizační struktuře, o způsobu šíření informací o bezpečnosti letů a o zapojení interních a externích zúčastněných stran.
- (22) Během uvedených konzultací Komise připomněla indickému úřadu DGCA řadu prvků týkajících se povinností indického úřadu DGCA v oblasti vydávání osvědčení a dohledu. Zejména i při zohlednění transparentnosti, s jakou indický úřad DGCA poskytl Komisi informace týkající se bezpečnosti, je i nadále zapotřebí, aby indický úřad DGCA proaktivně přistupoval k dalšímu vývoji svých interních postupů týkajících se osvědčení a dohledu, včetně sledování a monitorování dohledu nad provozní bezpečností, jakož i následných opatření vyplývajících ze zjištění.
- (23) Pokud jde o dopravce *Air India*, Komise zohlednila míru podrobnosti, s jakou mohl dopravce *Air India* předložit informace, a rovněž transparentní způsob poskytnutí těchto informací. Zopakovala, že udržitelné zlepšení v rámci programu SAFA musí zůstat hlavní prioritou.
- (24) Komise bere na vědomí informace poskytnuté indickým úřadem DGCA a dopravcem *Air India*. Na základě všech dostupných informací, jež jsou v současné době k dispozici, včetně podrobných údajů poskytnutých jak indickým úřadem DGCA, tak dopravcem *Air India* na technické konzultační schůzce dne 8. listopadu 2016, jakož i udělení oprávnění provozovatele ze třetí země (dále jen „TCO“) podle nařízení Komise (EU) č. 452/2014⁽¹⁾ několika leteckým dopravcům, kteří získali v Indii osvědčení provozovatele ze třetí země, včetně dopravce *Air India*, se má za to, že v současné době neexistují žádné důvody pro uložení zákazu nebo omezení provozování letecké dopravy u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Indii.

(1) Nařízení Komise (EU) č. 452/2014 ze dne 29. dubna 2014, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu provozovatelů ze třetích zemí podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 133, 6.5.2014, s. 12).

- (25) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznam uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, tím, že by na něj byli zařazeni letečtí dopravci z Indie.
- (26) Komise hodlá pokračovat v oficiálních konzultacích s indickým úřadem DGCA podle ustanovení čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 473/2006, zejména za účelem průběžného projednávání bezpečnostních opatření zavedených jak indickým úřadem DGCA, tak leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Indii, včetně leteckého dopravce *Air India*.
- (27) Členské státy budou nadále ověřovat, zda indiští letečtí dopravci účinně dodržují příslušné bezpečnostní normy stanovovaním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (28) Pokud by z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Indonésie

- (29) Pokračují konzultace s Generálním ředitelstvím civilního letectví Indonésie (dále jen „indonéský úřad DGCA“) s cílem sledovat pokrok indonéského úřadu DGCA, pokud jde o zajištění, aby systém dohledu nad provozní bezpečností letectví v Indonésii splňoval mezinárodní bezpečnostní normy. V této souvislosti indonéský úřad DGCA poskytl Komisi dopisem ze dne 15. listopadu 2016 dodatečné informace.
- (30) Uvedený dopis rovněž obsahoval informace o rozhodnutí Federálního leteckého úřadu Spojených států („FAA“) ze dne 15. srpna 2016 o zvýšení statusu Indonésie na kategorii 1 v důsledku zjištění v rámci posouzení bezpečnosti mezinárodní letecké dopravy. Indonéský úřad DGCA očekává v roce 2017 validační misi koordinovanou ICAO za účelem ověření pokroku. Z posouzení informací poskytnutých indonéským úřadem DGCA, které provedla Komise, vyplývá, že účinné provádění mezinárodních bezpečnostních norem je stále na nízké úrovni a že indonéský úřad DGCA musí dále pracovat na provádění nápravných opatření.
- (31) V dopise indonéský úřad DGCA rovněž informoval Komisi o tom, že poté, co naposledy poskytl Komisi aktuální informace, získali osvědčení čtyři noví letečtí dopravci: leteckému dopravci *Tri M.G. Intra Asia Airlines* bylo dne 11. listopadu 2015 vydáno osvědčení č.135-037; leteckému dopravci *AMA* bylo dne 29. prosince 2015 vydáno osvědčení AOC č. 135-054; leteckému dopravci *Indo Star Aviation* bylo dne 29. června 2016 vydáno osvědčení AOC č. 135-057 a leteckému dopravci *Spirit Aviation Sentosa* bylo dne 7. března 2016 vydáno osvědčení AOC č. 135-058. Indonéský úřad DGCA však neprokázal, že dohled nad provozní bezpečností těchto leteckých dopravců je zajištěn v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami.
- (32) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a letečtí dopravci *Tri M.G Intra Asia Airlines*, *AMA*, *Indo Star Aviation* a *Spirit Aviation Sentosa* by měli být zařazeni do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.
- (33) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem stanovovaním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Indonésii, podle nařízení (EU) č. 965/2012.

Letečtí dopravci z Íránu

- (34) Agentura EASA v období od 8. října 2014 do 16. prosince 2015 celkem pětkrát písemně kontaktovala Organizaci pro civilní letectví Íránské islámské republiky (dále jen „organizace CAO-IRI“) kvůli bezpečnostním problémům souvisejícím s výsledky prohlídek na odbavovací ploše provedených u leteckého dopravce *Iran Aseman Airlines* v rámci programu SAFA. Údaje v rámci programu SAFA dokládají vysoký počet opakujících se zjištění, která mají vliv na úroveň bezpečnosti leteckého dopravce *Iran Aseman Airlines*.
- (35) Dne 15. října 2014 letecký dopravce *Iran Aseman Airlines* předložil agentuře EASA žádost o oprávnění TCO. Agentura EASA posoudila uvedenou žádost dopravce v souladu s požadavky nařízení Komise (EU) č. 452/2014

- (36) Agentura EASA při posuzování bezpečnosti dopravce *Iran Aseman Airlines* pro potřeby oprávnění TCO poukázala na zásadní problémy týkající se neschopnosti dopravce *Iran Aseman Airlines* prokázat soulad s platnými požadavky. Agentura EASA proto dospěla k závěru, že další posouzení by nevedlo k vydání oprávnění TCO dopravci *Iran Aseman Airlines* a že dopravce nesplňuje příslušné požadavky nařízení Komise (EU) č. 452/2014. Dne 3. srpna 2016 proto agentura EASA z bezpečnostních důvodů žádost o oprávnění TCO zamítla.
- (37) Dne 8. listopadu 2016 si Komise vyžádala informace od organizace CAO-IRI o opatřeních přijatých v návaznosti na zamítnutí žádosti dopravce *Iran Aseman Airlines* o osvědčení TCO. Vzhledem k tomu, že bezpečnostní problémy nebyly vyřešeny, byla organizaci CAO-IRI a dopravci *Iran Aseman Airlines* poskytnuta příležitost přednést dne 22. listopadu 2016 Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost své stanovisko v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.
- (38) Při této příležitosti organizace CAO-IRI poskytla Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost informace o rozvoji své organizace, provádění nových předpisů, činnostech v oblasti dohledu nad provozní bezpečností a donucovacích opatřeních přijatých v souvislosti se zjištěními předloženými vůči íránským leteckým dopravcům obecně, a zejména vůči leteckému dopravci *Iran Aseman Airlines*. Poskytla rovněž informace o činnostech na podporu bezpečnosti, které provedla.
- (39) Letecký dopravce *Iran Aseman Airlines* poskytl Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost informace o nápravných opatřeních, která byla přijata od posouzení bezpečnosti pro potřeby oprávnění TCO, včetně informací o nápravných opatřeních v oblasti odborné přípravy a kvalifikace letové posádky, omezení doby letu a služby, kontroly letové způsobilosti a údržby, systému řízení bezpečnosti a kvality, odborné přípravy zaměstnanců a řešení zjištění v rámci programu SAFA. Poskytnuté informace však nepřinesly dostatečně podrobné důkazy o zlepšení v těchto oblastech, a zejména v souvislosti s řízením letové způsobilosti leteckého dopravce *Iran Aseman Airlines* a fungováním systémů řízení bezpečnosti a kvality.
- (40) Z informací, které jsou v současné době k dispozici, na základě zjištění inspekci v rámci programu SAFA a posouzení bezpečnosti pro potřeby oprávnění TCO, společně s informacemi předloženými leteckým dopravcem *Iran Aseman Airlines*, vyplývá, že existují ověřené důkazy o závažných bezpečnostních nedostatcích na straně leteckého dopravce *Iran Aseman Airlines* a že letecký dopravce *Iran Aseman Airlines* není schopen uvedené bezpečnostní nedostatky řešit, o čemž svědčí mimo jiné nevhodný a nedostatečný plán nápravných opatření, který je předložen v reakci na zjištění učiněná během posouzení bezpečnosti pro potřeby oprávnění TCO.
- (41) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 bylo proto rozhodnuto, že seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozovat leteckou dopravu v Unii, v příloze A nařízení (ES) č. 474/2006 by měl být změněn tak, aby zahrnoval leteckého dopravce *Iran Aseman Airlines*.
- (42) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem stanovování priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Íránu, podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (43) Pokud by z jakýchkoli podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Kazachstánu

- (44) Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Kazachstánu, s výjimkou jednoho, a to *Air Astana*, podléhají od července 2009 úplnému zákazu provozování letecké dopravy, a to zejména kvůli neschopnosti orgánu odpovědného za dohled nad provozní bezpečností u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Kazachstánu, tj. Výboru pro civilní letectví Kazachstánu („CAC“), zavést a prosazovat platné mezinárodní bezpečnostní normy. Letecký dopravce *Air Astana* byl v prosinci 2015 vyřazen z přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006 a je v současné době oprávněn provozovat leteckou dopravu do Unie.
- (45) Validační mise koordinovaná ICAO v Kazachstánu se uskutečnila v dubnu 2016. V uvedené misi mohla organizace ICAO zjistit, že účinné provádění mezinárodních bezpečnostních norem se zlepšilo na 74 %. Dne 20. dubna 2016 organizace ICAO odstranila dosud existující významné problémy v oblasti vydávání osvědčení leteckým dopravcům.
- (46) Ve dnech 19. až 23. září 2016 se v Kazachstánu uskutečnila návštěva Unie na místě za účelem posouzení. Této návštěvy se zúčastnili odborníci z Komise, agentury EASA a členských států. Během uvedené návštěvy výbor CAC

prokázal, že v posledních letech dosáhl značného pokroku. Výbor CAC se zaměřil na provádění norem ICAO a doporučených postupů. Výbor CAC zastává k bezpečnosti letectví tradiční přístup založený na dodržování souladu a v nedávné době začal zavádět moderní techniky řízení bezpečnosti letecké dopravy, včetně státního programu bezpečnosti. Rovněž vynaložil úsilí v oblasti náboru a výcviku dodatečných inspektorů pro dohled nad leteckým průmyslem v Kazachstánu. Výkonný tým výboru CAC má rozsáhlé zkušenosti a jeho zaměstnanci mají všeobecně dobré znalosti. Systém dohledu nad provozní bezpečností výboru CAC vychází z kontroly souladu s předpisy platnými v Kazachstánu, i když používá poněkud rigidní přístup založený na kontrolním seznamu.

- (47) Z důkazů vyplývá, že celkové provádění úkolů přidělených výboru CAC je v souladu s normami ICAO, že výbor CAC má zavedený plán auditu a dohledu na provádění dohledu nad provozní bezpečností, pokud jde o letecké dopravce, kteří získali osvědčení v Kazachstánu, že tento plán auditu a dohledu a výbor CAC provádí a že vykonává prohlídky na odbavovací ploše.
- (48) Na základě příslušného vzorku leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Kazachstánu, byli během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace navštíveni dva letečtí dopravci. Součástí vzorku byli dva největší letečtí dopravci, kteří v době návštěvy byli stále zařazeni do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006. Účelem návštěvy bylo ověřit, nakolik dodržují mezinárodní bezpečnostní normy. Při návštěvě měla být na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 posouzena rovněž ochota a schopnost těchto leteckých dopravců odstranit bezpečnostní nedostatky. Hlavním závěrem z návštěv u těchto leteckých dopravců bylo to, že u nich nebyla zjištěna neochota a ani nedostatečná schopnost odstranit bezpečnostní nedostatky.
- (49) Dne 23. listopadu 2016 výbor CAC předložil Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost opatření, která byla v Kazachstánu přijata ke zlepšení bezpečnosti letectví. Hlavními opatřeními je změna právních předpisů v oblasti civilního letectví a podpůrných předpisů, zlepšení týkající se struktury a personálního obsazení výboru CAC, zvýšení počtu inspektorů, modernizace systému pro správu kvalifikace a odborného vzdělávání inspektorů, včetně dodatečné počáteční opakovací se profesní přípravy inspektorů na pracovišti. Dále výbor CAC objasnil, že vytvořil dodatečné postupy a kontrolní seznamy, vypracoval program dohledu nad provozní bezpečností, prováděl činnosti v oblasti dohledu nad provozní bezpečností a zavedl mechanismus na řešení bezpečnostních problémů. Zlepšení systému dohledu nad provozní bezpečností byla doložena donucovacími opatřeními přijatými výborem CAC v roce 2015 a 2016.
- (50) Výbor CAC poskytl ve své prezentaci souhrn svého plánu nápravných opatření s ohledem na připomínky vznesené během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace. Předložená nápravná opatření zahrnovala aktualizaci některých postupů a kontrolních seznamů za účelem zlepšení činností v oblasti dohledu nad provozní bezpečností, zavedení elektronické databáze na podporu postupu v oblasti dohledu, zavedení systému dobrovolného hlášení incidentů, vypracování nového programu odborného vzdělávání pro rok 2017 a dodatečných činností v oblasti odborného vzdělávání s cílem získat více kvalifikovaných inspektorů pro prohlídky na odbavovací ploše zaměřené na nebezpečné zboží.
- (51) Dne 23. listopadu 2016 letecký dopravce *Aircompany SCAT* prezentoval Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost formou relevantního vzorku svůj vývoj, včetně historie, sítě, flotily a perspektiv a plánů pro budoucnost uvedeného leteckého dopravce. Letecký dopravce *Aircompany SCAT* rovněž poskytl informace o organizaci údržby a výcviku. Poskytl konkrétní údaje o svém systému řízení bezpečnosti a o inspekcích a auditech, jimž byl podroben. Letecký dopravce *Aircompany SCAT* prokázal, že je registrován v rámci provozního bezpečnostního auditu (IOSA) Mezinárodního sdružení leteckých dopravců (IATA) a že organizace provádějící údržbu získala od organizace EASA osvědčení o oprávnění organizace k údržbě.
- (52) Na základě veškerých dostupných informací, včetně výsledků návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace a informací poskytnutých během slyšení dne 23. listopadu 2016, se má za to, že výbor CAC postupně dosáhl trvalého zlepšení. Uznává se rovněž, že výbor CAC prokázal ochotu průběžně spolupracovat s Komisí a že výbor CAC je transparentní v tom, že uznává, že musí pokračovat v dalším rozvoji svých povinností v oblasti bezpečnostního dohledu a dozoru a řešení bezpečnostních problémů. Usuzuje se, že výbor CAC je schopen plnit své povinnosti v oblasti dohledu nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Kazachstánu. Během slyšení se výbor CAC zavázal, že se bude plně účastnit pokračujícího dialogu o bezpečnosti s Komisí, též formou dalších jednání, pokud to Komise bude považovat za nutné.
- (53) Pokud jde o leteckého dopravce *Aircompany SCAT*, který získal osvědčení v Kazachstánu a byl na základě relevantního vzorku pozván ke slyšení, považují se informace, které poskytl dne 23. listopadu 2016, za dostatečné. Zejména poskytl konkrétní údaje o systému řízení bezpečnosti, který vytvořil.

- (54) Na základě výsledků návštěvy Unie na místě v Kazachstánu, jejíž součástí byly návštěvy výboru CAC a dvou leteckých dopravců, prezentace výboru CAC a leteckého dopravce *Aircompany SCAT* neexistují dostatečné důkazy o dodržování platných mezinárodních bezpečnostních norem a doporučených postupů na straně výboru CAC a leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Kazachstánu.
- (55) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Republice Kazachstán, by měli být vyřazeni z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.
- (56) Členské státy budou nadále ověřovat, zda všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Kazachstánu, dodržují příslušné bezpečnostní normy, a to stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (57) Pokud by z jakýchkoli podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Kyrgyzské republiky

- (58) V období od 25. ledna do 5. února 2016 se uskutečnil v rámci všeobecného programu ICAO pro audit dohledu nad provozní bezpečností audit kyrgyzského systému civilního letectví. Na základě výsledků auditu organizace ICAO zjistila významné bezpečnostní problémy v oblasti vydávání licencí personálu a jeho odborné přípravy týkající se vydávání průkazů způsobilosti pilota a kvalifikace v Kyrgyzské republice. Dne 30. června 2016 organizace ICAO oznámila, že Kyrgyzská republika provedla nápravná opatření a že významné bezpečnostní problémy týkající se vydávání licencí personálu byly odstraněny. Nicméně stále přetrvávají významné bezpečnostní problémy týkající se procesu vydávání osvědčení leteckého provozovatele, které organizace ICAO zjistila dne 16. července 2015.
- (59) Dne 8. července 2016 se uskutečnily konzultace mezi Komisí a zástupci Úřadu pro civilní letectví Kyrgyzské republiky. Během těchto konzultací uvedení zástupci uvedli, že Kyrgyzská republika si přeje spolupracovat s Komisí a poskytovat aktuální technické informace o pokroku ve vztahu k mezinárodním závazkům v oblasti bezpečnosti letectví.
- (60) Na základě omezených informací poskytnutých Úřadem pro civilní letectví Kyrgyzské republiky se zdá, že ačkoli je závazek ke spolupráci s Komisí vyjádřený Kyrgyzskou republikou záslužný, je v současné době pokrok v oblasti zlepšení provádění mezinárodních bezpečnostních norem ve vztahu k povinnostem Úřadu pro civilní letectví Kyrgyzské republiky v oblasti vydávání osvědčení a dohledu stále nedostatečný.
- (61) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Kyrgyzské republiky.

Letečtí dopravci z Libye

- (62) Dne 27. července se uskutečnily technické konzultace mezi Komisí a Úřadem pro civilní letectví Libye (dále jen „LYCAA“), které se týkaly zejména stávajícího zákazu provozování letecké dopravy uloženého všem leteckým dopravcům z Libye podle nařízení (ES) č. 2111/2005.
- (63) Během těchto konzultací úřad LYCAA předložil podrobné informace týkající se jeho plánů rozvoje, pokud jde o jeho povinnosti vůči libyjským leteckým dopravcům v oblasti vydávání osvědčení a dohledu. Úřad LYCAA uvedl, že se v rámci omezení náročného provozního prostředí zavázal k plnění mezinárodních závazků v oblasti bezpečnosti letectví.
- (64) Komise vítá úsilí vynakládané vedením úřadu LYCAA a skutečnost, že úřad LYCAA se zavázal ke spolupráci s Komisí s cílem poskytovat aktuální informace o stavu plnění jeho povinností v oblasti vydávání osvědčení a dohledu.

- (65) Komise však podotýká, že náročné provozní prostředí v Libyi a jeho důsledky pro úřad LYCAA, pokud jde o jeho schopnost plnit své povinnosti v oblasti dohledu nad provozní bezpečností, představují nadále klíčový problém, neboť brání tomu, aby mohla být zmírněna rizika v oblasti bezpečnosti letectví, která vedla k rozhodnutí, aby všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Libyi, byli zařazeni na seznam EU pro leteckou bezpečnost. Na základě všech dostupných informací se má za to, že Libye v současné době nemůže plnit své mezinárodní závazky týkající se bezpečnosti letectví.
- (66) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Libye.

Letečtí dopravci z Mosambiku

- (67) Komise a agentura EASA v uplynulém období nadále poskytovaly příslušným orgánům Mosambiku technickou pomoc. Dne 10. listopadu 2016 orgán pro civilní letectví v Mosambiku, the Instituto de Aviação Civil de Moçambique (dále jen „IACM“) informoval Komisi, že v nedávné době provedl značný počet opatření s cílem zlepšit své předpisy, infrastrukturu a organizaci, jakož i své schopnosti dohledu v oblasti leteckých norem a letišť. Úřad IACM dále potvrdil, že byli přijati pracovníci a že ve všech technických oblastech byla provedena aktualizací školení.
- (68) Schopnost úřadu IACM dohlížet na činnosti v civilním letectví v Mosambiku však není v současné době zatím plně v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami. Důkazy, které by odůvodňovaly rozhodnutí o změně zákazu provozování letecké dopravy uloženého všem leteckým dopravcům, kteří získali osvědčení v Mosambiku, tedy nejsou dostatečné.
- (69) I když zlepšení nejsou dostatečná na to, aby opravňovala ke změně současného zákazu, situace je dostatečně slibná, aby opravňovala k vykonání další návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace v nadcházejících měsících.
- (70) Podle seznamu poskytnutého úřadem IACM dne 16. listopadu 2016 bylo dvěma novým leteckým dopravcům vydáno osvědčení v Mosambiku, a to dopravci *Archipelago Charters Lda* (AOC MOZ-25) provozujícímu komerční leteckou dopravu prováděnou vrtulníky a *Solenta Aviation Mozambique SA* (AOC MOZ-23) provozujícímu komerční leteckou dopravu prováděnou letadly. Úřad IACM rovněž informoval Komisi, že osvědčení leteckého provozovatele leteckého dopravce *SAM – Solenta Aviation Mozambique SA* (AOC MOZ-10), který se zabývá leteckou dopravou prováděnou letadly bylo zrušeno.
- (71) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, by měl být změněn tak, aby v příloze A nařízení (ES) č. 474/2006 zahrnoval letecké dopravce *Archipelago Charters Lda* a *Solenta Aviation Mozambique SA* a aby letecký dopravce *SAM – Solenta Aviation Mozambique SA* byl z této přílohy vyřazen.

Letečtí dopravci z Ruské federace

- (72) Komise, agentura EASA a příslušné orgány členských států v uplynulém období nadále pozorně sledovaly úroveň bezpečnosti leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Ruské federaci a kteří provozují leteckou dopravu v Unii, včetně stanovování priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u některých ruských leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (73) Komise se společně s agenturou EASA sešla dne 28. října 2016 se zástupci ruské Federální agentury pro leteckou dopravu (FATA). Účelem tohoto jednání bylo přezkoumat úroveň bezpečnosti ruských leteckých dopravců na základě zpráv o prohlídkách na odbavovací ploše provedených v rámci programu SAFA v období od 18. října 2015 do 17. října 2016 a určit případy, jimž je třeba věnovat zvláštní pozornost.
- (74) Během tohoto jednání Komise podrobněji přezkoumala výsledky dosažené v rámci programu SAFA u šesti leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Ruské federaci. Agentura FATA informovala Komisi, že přijala donucovací opatření vůči jednomu z uvedených leteckých dopravců a uložila uvedenému dopravci zákaz provozovat lety do Unie.

- (75) Na základě dostupných informací byl učiněn závěr, že není nutné, aby se ruské letecké úřady nebo letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Ruské federaci, dostavili na zasedání Komise a Výboru pro leteckou bezpečnost.
- (76) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro zařazení leteckých dopravců z Ruské federace na seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii.
- (77) Členské státy budou i nadále ověřovat účinné dodržování mezinárodních bezpečnostních norem ze strany leteckých dopravců z Ruské federace stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (78) Pokud by prohlídky poukázaly na bezprostřední bezpečnostní riziko v důsledku nedodržení příslušných bezpečnostních norem, může být Komise nucena přijmout vůči leteckým dopravcům z Ruské federace opatření podle nařízení (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Thajska

- (79) Dne 13. září 2016 se uskutečnilo technické zasedání mezi Komisí, agenturou EASA a Úřadem pro civilní letectví Thajska (dále jen „CAAT“). V průběhu tohoto zasedání úřad CAAT poskytl Komisi aktuální informace o provádění plánu nápravných opatření, který byl vypracován úřadem CAAT za účelem odstranění zjištěných a významných bezpečnostních problémů, které úřad ICAO zjistil po svém auditu v lednu 2015. Úřad CAAT zejména poskytl informace o zlepšeních dosažených od května 2016, pokud jde o režim financování, rozvoj organizace, včetně počtu dostupných inspektorů, nově jmenovaných vedoucích pracovníků, zavedení systému pro správu informací, zlepšování primárních právních předpisů v oblasti letecké dopravy, aktualizace provozních řádů a interních pokynů, školení inspektorů a nového začátku činností souvisejících s dohledem nad provozní bezpečností v Thajsku.
- (80) Úřad CAAT v současné době pracuje na obnovování osvědčení leteckých provozovatelů, kteří získali osvědčení v Thajsku, a využívá přitom strukturovaný přístup sestávající z pěti fází. Tento projekt byl zahájen dne 12. září 2016 a v případě 25 leteckých dopravců, kteří působí na mezinárodní úrovni, by podle plánu měl být dokončen v září 2017. Podle úřadu CAAT je pro provádění projektu k dispozici dostatečné množství inspektorů a dostatečná podpora od poskytovatelů technické pomoci. V této souvislosti je nutno podotknout, že úřad CAAT stále nepřijímá od nových leteckých dopravců žádosti o vydání osvědčení leteckého provozovatele a v případě stávajících leteckých dopravců je omezeno rozšiřování jejich činností. To přispívá ke zvládnutí zátěže v souvislosti s projektem vydávání osvědčení a zajišťuje, že nevznikají žádná nová bezpečnostní rizika.
- (81) Na základě informací poskytnutých během zasedání se ukázalo, že ačkoli to úřad CAAT označil za prioritu, každodenní dohled a dozor nad činnostmi v oblasti letectví zaostávají. Inspekční činnosti jsou prováděny zejména v souvislosti s letovou způsobilostí, a ne v souvislosti s letovým provozem. Podle úřadu CAAT se bude každodenní dohled a dozor nad činnostmi v oblasti letectví postupně zlepšovat, jakmile budou přijati a vyškoleni noví inspektoři a jakmile bude plně zaveden automatický systém sledování.
- (82) Dne 14. listopadu 2016 úřad CAAT poskytl doplňující informace o pokroku při provádění nápravných opatření a podrobné údaje o nedávných činnostech v oblasti dohledu a dozoru. Z těchto informací vyplývá, že úřad CAAT provádí provozní inspekce, že na zjištění je upozorňováno a že dotčení letečtí dopravci mají zaveden postup umožňující reagovat na tato zjištění a zavádět nápravná opatření, jež jsou následně schvalována úřadem CAAT.
- (83) Vlada Thajska a úřad CAAT dávají najevo jednoznačné odhodlání zlepšit systém dohledu nad bezpečností v Thajsku a úřad CAAT prokázal, že za posledních šest měsíců bylo dosaženo významného pokroku. Dostupné bezpečnostní informace o leteckých dopravcích, kteří získali osvědčení v Thajsku, navíc nepodporují rozhodnutí o uložení zákazu nebo omezení provozování letecké dopravy. V zájmu pozorného sledování situace budou konzultace s thajskými orgány nadále pokračovat v souladu s čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 473/2006.

- (84) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Thajska.
- (85) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Thajsku, podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (86) Pokud by z jakýchkoli podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.
- (87) Nařízení (ES) č. 474/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (88) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro leteckou bezpečnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 474/2006 se mění takto:

- (1) Příloha A se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení;
- (2) Příloha B se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. prosince 2016.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Violeta BULC
členka Komise*

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA A

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ AŽ NA VÝJIMKY PODLÉHAJÍ ZÁKAZU PROVOZOVAT LETECKOU DOPRAVU V UNII ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
(1)	(2)	(3)	(4)
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Íránská islámská republika
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irák
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Afghánistánu odpovědných za regulační dohled, včetně			Islámská republika Afghánistán
AFGHAN JET INTERNATIONAL AIRLINES	AOC 008	AJA	Islámská republika Afghánistán
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Islámská republika Afghánistán
EAST HORIZON AIRLINES	AOC 1013	EHN	Islámská republika Afghánistán
KAM AIR	AOC 001	KMF	Islámská republika Afghánistán
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Islámská republika Afghánistán
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Angoly odpovědných za regulační dohled, s výjimkou dopravce TAAG Angola Airlines uvedeného v příloze B, včetně			Angolská republika
AEROJET	AO 008-01/11	TEJ	Angolská republika
AIR GICANGO	009	Není známo	Angolská republika
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolská republika
AIR NAVE	017	Není známo	Angolská republika

(¹) Leteckým dopravcům uvedeným v příloze A by mohlo být dovoleno uplatňovat přepravní práva tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

(1)	(2)	(3)	(4)
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolská republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	Není známo	Angolská republika
DIEXIM	007	Není známo	Angolská republika
FLY540	AO 004-01 FLYA	Není známo	Angolská republika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolská republika
HELIANG	010	Není známo	Angolská republika
HELIMALONGO	AO 005-01/11	Není známo	Angolská republika
MAVEWA	016	Není známo	Angolská republika
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Angolská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Beninu odpovědných za regulační dohled, včetně			Beninská republika
AIR TAXI BENIN	BEN 004 ATB-5	Není známo	Beninská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Konžské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně			Konžská republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Konžská republika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	Není známo	Konžská republika
EMERAUDE	RAC06-008	Není známo	Konžská republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Konžská republika
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Konžská republika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	Není známo	Konžská republika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	Není známo	Konžská republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Konžská republika

(1)	(2)	(3)	(4)
Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Demokratické republiky Kongo odpovědných za regulační dohled, včetně			Demokratická republika Kongo
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/0112/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo
AIR KASAI	409/CAB/MIN/ TVC/0053/2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/ TVC/0056/2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/ TVC/00625/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/ 2012	BUL	Demokratická republika Kongo
BLUE SKY	409/CAB/MIN/ TVC/0028/2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/0064/2010	Není známo	Demokratická republika Kongo
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/ TVC/0050/2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
CONGO AIRWAYS	019/CAB/MIN/TVC/ 2015	Není známo	Demokratická republika Kongo
DAKOTA SPRL	409/CAB/MIN/ TVC/071/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/ 2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
GOMAIR	409/CAB/MIN/ TVC/011/2010	Není známo	Demokratická republika Kongo
KIN AVIA	409/CAB/MIN/ TVC/0059/2010	Není známo	Demokratická republika Kongo
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/ TVC/001/2011	KGO	Demokratická republika Kongo
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/ 2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/ TVC/009/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo

(1)	(2)	(3)	(4)
SERVE AIR	004/CAB/MIN/TVC/ 2015	Není známo	Demokratická republika Kongo
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/ 2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/ TVC/0084/2010	Není známo	Demokratická republika Kongo
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/ TVC/073/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/ TVC/0247/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Džibutska odpovědných za regulační dohled, včetně			Džibutsko
DAALLO AIRLINES	Není známo	DAO	Džibutsko
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Rovnickové Guineje odpovědných za regulační dohled, včetně			Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/ DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/ DGAC/SOPS	Není známo	Rovníková Guinea
PUNTO AZUL	2012/0006/MTTCT/ DGAC/SOPS	Není známo	Rovníková Guinea
TANGO AIRWAYS	Není známo	Není známo	Rovníková Guinea
Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Eritreje odpovědných za regulační dohled, včetně			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Gabonské republiky odpovědných za regulační dohled, s výjimkou dopravců Afrijet a SN2AG uvedených v příloze B, včetně			Gabonská republika
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/ DSA	EKG	Gabonská republika

(1)	(2)	(3)	(4)
ALLEGIANCE AIR TOURIST	007/MTAC/ANAC-G/ DSA	LGE	Gabonská republika
NATIONALE REGIONALE TRANSPORT (N.R.T)	008/MTAC/ANAC-G/ DSA	NRG	Gabonská republika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/ DSA	SKG	Gabonská republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/ DSA	SVG	Gabonská republika
TROPICAL AIR-GABON	011/MTAC/ANAC-G/ DSA	Není známo	Gabonská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Indonésie odpovědných za regulační dohled, s výjimkou leteckých dopravců Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonesia Air Asia, Citilink, Lion Air and Batik Air, včetně			Indonéska republika
AIR BORN INDONESIA	135-055	Není známo	Indonéska republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Není známo	Indonéska republika
ALDA TRANS PAPUA	135-056	Není známo	Indonéska republika
ALFA TRANS DIRGANTARA	135-012	Není známo	Indonéska republika
AMA	135-054	Není známo	Indonéska republika
ANGKASA SUPER SERVICE	135-050	LBZ	Indonéska republika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	SQS	Indonéska republika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	VIT	Indonéska republika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Není známo	Indonéska republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonéska republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonéska republika
EASTINDO	135-038	ESD	Indonéska republika
ELANG LINTAS INDONESIA	135-052	Není známo	Indonéska republika
ELANG NUSANTARA AIR	135-053	Není známo	Indonéska republika
ENGGANG AIR SERVICE	135-045	Není známo	Indonéska republika

(1)	(2)	(3)	(4)
ERSA EASTERN AVIATION	135-047	Není známo	Indonéska republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonéska republika
HEVILIFT AVIATION	135-042	Není známo	Indonéska republika
INDONESIA AIR ASIA EXTRA	121-054	Není známo	Indonéska republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Indonéska republika
INDO STAR AVIATION	135-057	Není známo	Indonéska republika
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Není známo	Indonéska republika
JAYAWIJAYA DIRGANTARA	121-044	JWD	Indonéska republika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	JLB	Indonéska republika
KAL STAR AVIATION	121-037	KLS	Indonéska republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonéska republika
KOMALA INDONESIA	135-051	Není známo	Indonéska republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonéska republika
MARTA BUANA ABADI	135-049	Není známo	Indonéska republika
MATTHEW AIR NUSANTARA	135-048	Není známo	Indonéska republika
MIMIKA AIR	135-007	Není známo	Indonéska republika
MY INDO AIRLINES	121-042	Není známo	Indonéska republika
NAM AIR	121-058	Není známo	Indonéska republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Není známo	Indonéska republika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	SJK	Indonéska republika
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	Není známo	Indonéska republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonéska republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Není známo	Indonéska republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	Není známo	Indonéska republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonéska republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Není známo	Indonéska republika
SMAC	135-015	SMC	Indonéska republika

(1)	(2)	(3)	(4)
SPIRIT AVIATION SENTOSA	135-058	Není známo	Indonéska republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonéska republika
SURYA AIR	135-046	Není známo	Indonéska republika
TRANSNUSA AVIATION MANDIRI	121-048	TNU	Indonéska republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	TWT	Indonéska republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonéska republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	TVV	Indonéska republika
TRI MG-INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonéska republika
TRI MG-INTRA ASIA AIRLINES	135-037	Není známo	Indonéska republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonéska republika
UNINDO	135-040	Není známo	Indonéska republika
WESTSTAR AVIATION INDONESIA	135-059	Není známo	Indonéska republika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonéska republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kyrgyzské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně			Kyrgyzská republika
AIR BISHKEK (dříve EASTOK AVIA)	15	EAA	Kyrgyzská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kyrgyzská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kyrgyzská republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kyrgyzská republika
HELI SKY	47	HAC	Kyrgyzská republika
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Kyrgyzská republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kyrgyzská republika
S GROUP INTERNATIONAL (dříve S GROUP AVIATION)	45	IND	Kyrgyzská republika
SKY BISHKEK	43	BIS	Kyrgyzská republika

(1)	(2)	(3)	(4)
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kyrgyzská republika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kyrgyzská republika
TEZ JET	46	TEZ	Kyrgyzská republika
VALOR AIR	07	VAC	Kyrgyzská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libérie odpovědných za regulační dohled			Libérie
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libye odpovědných za regulační dohled, včetně			Libye
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libye
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libye
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libye
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Libye
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Libye
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libye
PETRO AIR	025/08	PEO	Libye
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Mosambické republiky odpovědných za regulační dohled, včetně			Mosambická republika
ARCHIPELAGO CHARTERS LDA	MOZ-25	Není známo	Mosambická republika
AMBASSADOR LDA	MOZ-21	Není známo	Mosambická republika
CFM – TRABALHOS E TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-07	TTA	Mosambická republika
CHC HELICÓPTEROS LDA	MOZ-22	Není známo	Mosambická republika
COA – COASTAL AVIATION	MOZ-15	Není známo	Mosambická republika
CPY – CROSPRAYERS	MOZ-06	Není známo	Mosambická republika
CRA – CR AVIATION LDA	MOZ-14	Není známo	Mosambická republika

(1)	(2)	(3)	(4)
ETA – EMPRESA DE TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-04	Není známo	Mosambická republika
EVERETT AVIATION LDA	MOZ-18	Není známo	Mosambická republika
HCP – HELICÓPTEROS CAPITAL LDA	MOZ-11	Není známo	Mosambická republika
INAER AVIATION MOZAMBIQUE LDA	MOZ-19	Není známo	Mosambická republika
INTER AIRWAYS LDA	MOZ-24	Není známo	Mosambická republika
LAM – LINHAS AÉREAS DE MOÇAMBIQUE S.A.	MOZ-01	LAM	Mosambická republika
MAKOND, LDA	MOZ-20	Není známo	Mosambická republika
MEX – MOÇAMBIQUE EXPRESSO, SARL MEX	MOZ-02	MXE	Mosambická republika
OHI – OMNI HELICÓPTEROS INTERNATIONAL LDA	MOZ-17	Není známo	Mosambická republika
SAF – SAFARI AIR LDA	MOZ-12	Není známo	Mosambická republika
SOLENTA AVIATION MOZAMBIQUE SA	MOZ-23	Není známo	Mosambická republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Nepálu odpovědných za regulační dohled, včetně			Nepálská federativní demokratická republika
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepálská federativní demokratická republika
FISHTAIL AIR	017/2001	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
GOMA AIR	064/2010	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
MAKALU AIR	057 A/2009	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika

(1)	(2)	(3)	(4)
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepálská federativní demokratická republika
SAURYA AIRLINES	083/2014	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepálská federativní demokratická republika
SIMRIK AIR	034/2000	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepálská federativní demokratická republika
SITA AIR	033/2000	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
TARA AIR	053/2009	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Nepálská federativní demokratická republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Svatého Tomáše a Princova ostrova odpovědných za regulační dohled, včetně			Svatý Tomáš a Princův ostrov
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svatý Tomáš a Princův ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svatý Tomáš a Princův ostrov
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Sierry Leone odpovědných za regulační dohled, včetně			Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Není známo	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Není známo	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Není známo	Není známo	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Není známo	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Není známo	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Není známo	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Není známo	Není známo	Sierra Leone
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Súdánu odpovědných za regulační dohled, včetně			Súdánská republika
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Súdánská republika
BADR AIRLINES	35	BDR	Súdánská republika

(1)	(2)	(3)	(4)
<i>BLUE BIRD AVIATION</i>	11	BLB	Súdánská republika
<i>ELDINDER AVIATION</i>	8	DND	Súdánská republika
<i>GREEN FLAG AVIATION</i>	17	Není známo	Súdánská republika
<i>HELEJETIC AIR</i>	57	HJT	Súdánská republika
<i>KATA AIR TRANSPORT</i>	9	KTV	Súdánská republika
<i>KUSH AVIATION CO.</i>	60	KUH	Súdánská republika
<i>NOVA AIRWAYS</i>	46	NOV	Súdánská republika
<i>SUDAN AIRWAYS CO.</i>	1	SUD	Súdánská republika
<i>SUN AIR</i>	51	SNR	Súdánská republika
<i>TARCO AIR</i>	56	TRQ	Súdánská republika“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA B

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ PODLÉHAJÍ PROVOZNÍM OMEZENÍM V UNII ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC)	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele	Typ letadla podléhající omezení	Poznávací značka/ značky a případně výrobní číslo/čísla letadla odléhajícího omezení	Stát zápisu do rejstříku
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolská republika	Celý letadlový park s výjimkou: letadel typu Boeing B737-700, letadel typu Boeing B777-200, letadel typu Boeing B777-300 a letadel typu B777-300ER.	Celý letadlový park s výjimkou: letadel v rámci letadlového parku Boeing B737-700, jak je uvedeno v AOC, letadel v rámci letadlového parku Boeing B777-200, jak je uvedeno v AOC, letadel v rámci letadlového parku Boeing B777-300, jak je uvedeno v AOC a letadel v rámci letadlového parku Boeing B777-300ER, jak je uvedeno v AOC.	Angolská republika
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Celý letadlový park s výjimkou: LET 410 UVP	Celý letadlový park s výjimkou D6-CAM (851336).	Komory
AFRIJET BUSINESS SERVICE ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou: Celý letadlový park s výjimkou 2 letadel typu Falcon 50 a 2 letadel typu Falcon 900.	Celý letadlový park s výjimkou: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR.	Gabonská republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou: Celý letadlový park s výjimkou 1 letadla typu Challenger CL-601 a 1 letadla typu HS-125-800.	Celý letadlový park s výjimkou: TR-AAG a ZS-AFG.	Gabonská republika, Jihoafrická republika

⁽¹⁾ Leteckým dopravcům uvedeným v příloze B by mohlo být dovoleno uplatňovat přepravní práva tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
IRAN AIR	FS100	IRA	Íránská islámská republika	Všechna letadla typu Fokker F100 a typu Boeing B747	Letadla typu Fokker F100, jak je uvedeno v AOC; letadla typu Boeing B747, jak je uvedeno v AOC	Íránská islámská republika
AIR KORYO	GAC-AOC/ KOR-01	KOR	Korejská lidově demokratická republika	Celý letadlový park s výjimkou: 2 letadel typu TU-204.	Celý letadlový park s výjimkou P-632 a P-633.	Korejská lidově demokratická republika

(¹) Dopravce Afrijet má povoleno používat ke své současné úrovni provozu v Unii pouze konkrétní uvedená letadla.“